



### Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

<b>Sastavnica</b>	Odjel za germanistiku					<b>akad. god.</b>	2023./2024.			
<b>Naziv kolegija</b>	Pluricentričnost njemačkog jezika					<b>ECTS</b>	3			
<b>Naziv studija</b>	Dvopredmetni preddiplomski sveučilišni studij njemačkog jezika i književnosti									
<b>Razina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski		<input type="checkbox"/> diplomski		<input type="checkbox"/> integrirani		<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.		<input checked="" type="checkbox"/> 2.		<input checked="" type="checkbox"/> 3.		<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
<b>Semestar</b>	<input type="checkbox"/> zimski <input checked="" type="checkbox"/> ljetni		<input type="checkbox"/> I.		<input type="checkbox"/> II.		<input type="checkbox"/> III.	<input checked="" type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input checked="" type="checkbox"/> VI.
<b>Status kolegija</b>	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij		<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
<b>Opterećenje</b>	15	P	15	S	V	<b>Mrežne stranice kolegija</b>		<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE		
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	prema rasporedu					<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		Njemački		
<b>Početak nastave</b>	Prema Kalendaru nastavnih aktivnosti					<b>Završetak nastave</b>		Prema Kalendaru nastavnih aktivnosti		
<b>Preduvjeti za upis</b>	-									
<b>Nositelj kolegija</b>	Prof. dr. sc Anita Pavić Pintarić									
<b>E-mail</b>	apintari@unizd.hr					<b>Konzultacije</b>	ponedjeljkom i utorkom 9:00-10:00			
<b>Izvođač kolegija</b>	Amina Križnik									
<b>E-mail</b>	akriznik@unizd.hr					<b>Konzultacije</b>	oglašeno na web-stranici Odjela			
<b>Suradnici na kolegiju</b>	-									
<b>E-mail</b>	-					<b>Konzultacije</b>	-			
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input type="checkbox"/> predavanja		<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice		<input type="checkbox"/> vježbe		<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu		<input type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci		<input type="checkbox"/> multimedija i mreža		<input type="checkbox"/> laboratorij		<input type="checkbox"/> mentorski rad		<input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	-razlikovati osnovne pojmove pluricentričnosti njemačkog jezika -objasniti elemente pluricentričnosti njemačkog jezika na primjerima -razumjeti odnos jezične prakse i društva -pismeno i usmeno izraziti svoje mišljenje na neku temu koja se obrađuje u sklopu kolegija -analizirati autentične tekstove s obzirom na jezične varijante									
<b>Ishodi učenja na razini programa</b>	PNJ 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati vrste riječi, vrste i tipove rečenica, tekstne vrste, jezične varijete, jezikoslovne pojmove, te samostalno									

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	razumijevati i tumačiti, raščlanjivati i istraživati autentične tekstove PNJ 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja, sastavljati pismene seminarske i završne radove PNJ 7 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi seminarskih i drugih radova PNJ 8 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci PNJ 9 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačka, Austrija, Švicarska), sposobnost samostalnog rada				
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadatke	<input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input checked="" type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Redovito pohađanje nastave, aktivno sudjelovanje, Ispunjavanje svih zadataka, seminarsko izlaganje.				
<b>Ispitni rokovi</b>	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
<b>Termini ispitnih rokova</b>			10.6.2024., 24.6.2024.	2.9.2024., 12.9.2024.	
<b>Opis kolegija</b>	Njemački jezik je pluricentričan jezik – raspolaže varijetetima standardnog jezika koji se razlikuju ponajprije s obzirom na leksik i izgovor. Uz teorijski pregled koncepta pluricentričnih jezika i varijeteta njemačkog jezika, na primjerima će se prikazati i analizirati razlike između različitih varijeteta. Nadalje, u sklopu kolegija će se obraditi i društvena funkcija jezika i status njemačkog jezika i njegovih oblika. Pored toga obradit će se i aktualne jezične te moderni diskursi o jezičnim promjenama.				
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	1. Einführung und Anforderungen, Sprache und ihre Varietäten 2. Deutsch als plurizentrische Sprache 3. Sprachzentren des Deutschen 4. Varianten und Varietäten, Standardvarianten und Standardvarietäten 5. Nationale Standardvarianten: Lexik – Teil 1 6. Nationale Standardvarianten: Lexik – Teil 2 7. Nationale Standardvarianten: Grammatik 8. Nationale Standardvarianten: Lautung 9. Nationale Standardvarietäten und ihre historische Entwicklung 10. Nationale Standardvarietäten in den Vollzentren 11. Nationale Standardvarietäten und ihr Stellenwert in den Vollzentren 12. Sprach(en)politik und Sprachplanung 13. Sprachideologische Debatten im Laufe der Jahrhunderte 14. Aktuelle sprachliche Entwicklungen 15. Ausblick, Wiederholung und Reflexion.				
<b>Obvezna literatura</b>	- Kellermeier-Rehbein, Birte (2014): Plurizentrik: Einführung in die nationalen Varietäten des Deutschen. Berlin: Erich Schmidt Verlag.				



	<p>- Ammon, Ulrich [u. a.] (2018): Variantenwörterbuch des Deutschen: Die Standardsprache in Österreich, der Schweiz, Deutschland, Liechtenstein, Luxemburg, Ostbelgien und Südtirol sowie Rumänien, Namibia und Mennonitensiedlungen. Berlin: de Gruyter Verlag.</p> <p>- Diverse Aufsätze (individuell zur Aufbereitung als Referat und Seminararbeit)</p>					
<b>Dodatna literatura</b>	<p>- König, Werner (2011): Dtv-Atlas deutsche Sprache. 17., durchges. und korr. Aufl. München: dtv.</p> <p>- Wölke, Alexandra (2018): Sprachvarietäten und die Sapir-Whorf-Hypothese in der Diskussion. Braunschweig. Westermann.</p> <p>- Bourdieu, Pierre (2005): Was heißt sprechen? Zur Ökonomie des sprachlichen Tausches. Mit einer Einführung von John B. Thompson. Aus dem Französischen von Hella Beister. 2., erw. und überarb. Aufl. Wien: Braumüller.</p>					
<b>Mrežni izvori</b>						
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	<b>Samo završni ispit</b>					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici: pismena provjera znanja
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	Projektni rad (prezentacija, pismena razrada) (60%), pismena provjera (30%), domaće zadaće i suradnja (10%)					
<b>Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)</b>	<65%		% nedovoljan (1)			
	65-74%		% dovoljan (2)			
	75-84%		% dobar (3)			
	85-92%		% vrlo dobar (4)			
	93-100%		% izvrstan (5)			
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
<b>Napomena / Ostalo</b>	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li> <li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li> </ul>					



	<p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru.</i></u></p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p>
--	---